

# Table of Contents

## Prefatory Remarks

- Mandaeans — 1
- The Book of John — 2
- Manuscripts — 2
- Date of Composition — 4
- Contents and Characters — 8
- Format of the Volume — 10
- A Note on Transliteration and Transcriptions — 10
- Acknowledgments — 11

## Introduction: The Gnostic Flip in the Mandaean *Book of John* (April D. DeConick) — 13

- What is in a Category? — 13
- Distinguishing Gnostics — 14
- Reimagining Origins — 15
- Flipping the Story — 15
- Mandaean Strategies of Resistance — 17
- Accommodating John — 17
- Resisting Assimilation — 19
- People of the Book — 20

## Edition and Translation, Commentary — 21/337

	<i>Edition/Translation</i>	<i>Commentary</i>
Dedication	22/23	339
Truth's Questions (1–2) — 340		
1 Truth Stands by the Worlds' Entrance	22/23	340
2 Truth Stands by the Worlds' Entrance (Cont.)	26/27	342
Yushamen (3–10) — 343		
3 Splendor Has Come to Me in Plenty	32/33	343
4 By My Own Authority	40/41	344
5 As My Father Yushamen Plotted	44/45	345
6 On the Day the Intellect Taught Yushamen	46/47	345
7 When I, Yushamen, Thought	46/47	345
8 A Voice Came to Me in the Jordan	50/51	345
9 Whom Shall I Call, Who Would Answer Me	56/57	346
10 I Said That I Would Be Great	60/61	346
The Good Shepherd (11–12) — 348		
11 I Am a Shepherd Who Loves His Sheep	64/65	348
12 An Excellency Calls from Beyond	70/71	350
The Creation (13 and 60) — 352		
13 To You I Am Speaking and Teaching	74/75	352
Truth's Shem (14–17) — 353		
14 Truth's Shem Begins Teaching	78/79	353
15 Truth's Shem Begins Teaching (Cont.)	84/85	354
16 Truth's Shem Begins Teaching (Cont.)	88/89	355
17 Truth's Shem Begins Teaching (Cont.)	90/91	355
John-Johannes (18–33) — 356		
18 A Child was Transplanted from on High	94/95	359
19 I Shine in the Name of My Father	108/109	367

	<i>Edition/Translation</i>	<i>Commentary</i>
20	The Sun Sat in its Seclusion	110/111 368
21	Did I Not Go Away Alone and Return?	112/113 369
22	He Called Out a Proclamation to the World	116/117 370
23	Beware for Me, My Brothers	120/121 370
24	I Was in the House of My Seclusion	120/121 370
25	Noble Men, Who Are Sleeping	122/123 371
26	The Ages Took No Pleasure in Me	124/125 371
27	Is There Anyone Greater Than I?	128/129 373
28	Lofty Strongholds Will Fall	128/129 374
29	I Shine Forth in My Father's Name	136/137 376
30	Who Told Jesus?	138/139 376
31	The Spheres and the Chariot Trembled	144/145 378
32	The Spheres and the Chariot Trembled (Cont.)	152/153 379
33	At My Voice, Spheres Shake	158/159 382
	<b>Meryey (34–35) — 385</b>	
34	I am Meryey, the Daughter of Babylon's Kings	164/165 385
35	I am Meryey, a Vine	168/169 386
	<b>The Soul Fisher (36–39) — 388</b>	
36	A Fisher am I	180/181 389
37	A Fisher Am I, of the Great Life	190/191 391
38	The Fisher Put on Bright Garments	192/193 391
39	It Is the Voice of the Pure Fisher	200/201 395
	<b>The Iron Shoe (40–41) — 396</b>	
40	An Excellency Preaches Forth from Beyond	204/205 396
41	The Man Preaches from Beyond	206/207 397
	<b>Admonitions (42–47) — 398</b>	
42	It is the Voice of Manda d'Heyyi	206/207 398
43	It is the Voice of Manda d'Heyyi (Cont.)	208/209 399
44	Life's Herald Calls Forth	210/211 400
45	Life's Herald Calls Forth (Cont.)	212/213 400
46	From Light's Place, I Left	214/215 401
47	From Light's Place, I Left (Cont.)	216/217 401
	<b>Truth (48–51) — 403</b>	
48	Truth! I Testify to You	220/221 403
49	Way Beyond, Beside the Barrier of Truth	222/223 404
50	He Who Deals in Gifts and Rewards	224/225 406
51	Among Those Lying upon the Shore	228/229 407
	<b>The Planets (52–56) — 408</b>	
52	He Shook and Disturbed Yurba	230/231 408
53	When the Shining was Planted	236/237 409
54	I Did Not and Do Not Want	242/243 410
55	How Can I Rejoice?	248/249 413
56	Whoever Keeps Perfect Within It	254/255 414
	<b>Life's Treasure (57–59) — 416</b>	
57	A Treasure Am I—Life's Treasure!	258/259 416
58	A Treasure Am I—Life's Treasure! (Cont.)	262/263 417
59	A Treasure Am I—Life's Treasure! (Cont.)	264/265 418
	<b>The Creation (60–62) — 420</b>	
60	To You I Speak and Teach	274/275 420
61	Who Will Come Forth, and Who Will Tell Me?	278/279 421

	<i>Edition/Translation</i>	<i>Commentary</i>	
62	When the Earth Did Not Yet Exist	280/281	422
	The Aftermath (63–67) — <b>424</b>		
63	A Voice from on High Cried Out to Us	286/287	424
64	I Have Come to This World	288/289	425
65	In a Bright Cloud I Sit	290/291	425
66	Way Out Beyond	294/295	426
67	From Beyond, an Excellency Cries Out	298/299	427
	Manda d'Heyyi's Visits (68–69) — <b>429</b>		
68	When Manda d'Heyyi Went	304/305	429
69	The Light was Planted	308/309	430
	Abator's Lament (70–72) — <b>433</b>		
70	When the Scales Did Not Want	312/313	434
71	When They Went Forth and Came to Abator	314/315	435
72	When He Came to Abator	316/317	435
	Three Laments (73–75) — <b>437</b>		
73	A White Eagle Am I	318/319	437
74	Excellent Ennosh Spoke	320/321	438
75	Over Yonder, by the Seashore	328/329	439
	Excellent Ennosh in Jerusalem (76) — <b>441</b>		
76	I Come with Sandals of Precious Stones	330/331	441

**Conclusions** (Charles G. Häberl) — **444**

**Bibliography** — **449**

#### Indices

1	Subjects — <b>454</b>
2	Biblical and Apocryphal References — <b>456</b>
3	Personal Names — <b>457</b>
4	Geographic names — <b>459</b>
5	Words and Phrases (by Language) — <b>460</b>
5.1	Akkadian — <b>460</b>
5.2	Middle Persian — <b>460</b>
5.3	Hebrew — <b>460</b>
5.4	Greek and Latin — <b>461</b>
5.5	Mandaic — <b>462</b>